



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

# Vietnam: Environmental Remediation of Dioxin Contamination at Danang Airport

## Progress Report: April 1, 2014 to April 30, 2014

### HEALTH & SAFETY, INSPECTION, AND MONITORING OVERVIEW

Since the Project launch in August 2012, worker health and safety has been a priority. Health and safety training, inspection and monitoring is continuous at the Project site for all workers.



Fire protection safety training (Photo: CDM Smith)

USAID contractors follow strict procedures to prevent contamination from leaving the Project site including decontaminating equipment and personnel before exiting a contaminated area, suppressing dust on the Project site, and controlling water runoff from the site.



Decontaminating an excavator (Photo: CDM Smith)

USAID contractors conduct extensive monitoring, inspection, and testing of environmental media, equipment and construction materials to ensure no contamination leaves the Project site.

### For more information:

Website:

<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

USAID Environment and Social Development Office, Hanoi, Vietnam

Phone: (84-4) 3850 5000 ext. 2222

USAID and the Government of Vietnam continued implementing the Environmental Remediation of Dioxin Contamination at Danang Airport Project launched in August 2012.

### CONSTRUCTION PROGRESS

USAID contractors completed construction and installation of the liquid and vapor treatment plant (LVTP) at the north end of the containment structure, the emergency backup water supply system, and installed the thermal sensors on the containment structure. They also started operational testing of the LVTP system for Phase I treatment. Phase II excavation continued in Sen Lake and the surrounding wetlands.



Excavating contaminated sediment in western portion of Sen Lake (Photo: CDM Smith)

On April 19, 2014, the Governments of Vietnam and the United States (U.S.) jointly commissioned the thermal treatment system to begin remediating the Phase I dioxin-contaminated soil and sediment (approximately 45,000 cubic meters). U.S. Senator Patrick Leahy, Vietnam's Vice Minister of National Defense (MND) Senior Lieutenant General Nguyen Chi Vinh; U.S. Ambassador David Shear and Vice Chairman of Vietnam's National Assembly's Foreign Relations Committee Ha Huy Thong, ceremoniously commissioned the thermal treatment system with senior U.S and Vietnamese government officials and media representatives in attendance. Other officials included Senator Richard Shelby, Senator Michael Crapo, Congressman Jim Cooper, Congressman Peter Welch, USAID/Vietnam Mission Director Joakim Parker, Director of the Office of the National Steering Committee on Agent Orange Dr. Le Ke Son, Danang People's Committee (DNPC) Vice Chairman Nguyen Ngoc Tuan and other senior MND leaders. A Public Service Announcement was aired on local television for fifteen days in cooperation with the DNPC prior to the ceremony to inform the Danang community about the pending start of thermal treatment.



Senior Vietnamese and U.S. government officials start thermal treatment (Photo: USAID)



**USAID**  
TỪ NHÂN DÂN MỸ

# Việt Nam: Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng

**Báo cáo Tiến độ: Từ 1 tháng 4 năm 2014 đến 30 tháng 4 năm 2014**

## TỔNG QUAN VỀ KIỂM TRA, QUAN TRẮC SỨC KHỎE & AN TOÀN

Kể từ khi khởi động Dự án vào tháng 8/2012, sức khỏe và an toàn của công nhân luôn được đặt lên hàng đầu. Việc huấn luyện, kiểm tra và quan trắc sức khỏe và an toàn được thực hiện thường xuyên trên công trường cho tất cả công nhân.



Huấn luyện chữa cháy (Ảnh: CDM Smith)

Các nhà thầu của USAID tuân thủ nghiêm ngặt các quy trình nhằm ngăn chặn việc phát tán chất ô nhiễm ra ngoài công trường, bao gồm việc đảm bảo các thiết bị và nhân viên được vệ sinh sạch sẽ trước khi ra khỏi khu nhiễm bẩn, giảm thiểu bụi trên công trường dự án, và kiểm soát nước chảy ra từ công trường.



Làm sạch máy xúc (Ảnh: CDM Smith)

Các nhà thầu của USAID tiến hành giám sát, kiểm tra và thử nghiệm môi trường đối với thiết bị, vật liệu thi công nhằm đảm bảo chất nhiễm bẩn không thoát ra khỏi công trường dự án.

### Để biết thêm chi tiết:

Trang web:

<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

Phòng Môi trường và Phát triển Xã hội, USAID, Hà Nội, Việt Nam

ĐT: (84-4) 3850 5000 số máy lẻ: 2222

USAID cùng Chính phủ Việt Nam tiếp tục thực hiện Dự án Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng sau khi Dự án được khởi động vào tháng 8/2012.

## TIẾN ĐỘ THI CÔNG

Các nhà thầu của USAID đã hoàn tất việc xây dựng và lắp đặt nhà máy xử lý nước thải và khí thải (NMXL) ở đầu bắc mỏ xử lý, hệ thống cấp nước dự phòng và lắp đặt các bộ cảm biến nhiệt trên mỏ xử lý. Các nhà thầu cũng bắt đầu chạy thử NMXL cho quá trình xử lý Giai đoạn I. Các hoạt động đào xức cho Giai đoạn II vẫn tiếp tục ở Hồ Sen và các khu ngập nước xung quanh.



Đào xức bùn nhiễm bẩn ở khu vực phía tây Hồ Sen

(Ảnh: CDM Smith)

Ngày 19/4/ 2014, Chính phủ Việt Nam và Chính phủ Hoa Kỳ cùng chủ trì lễ khởi động hệ thống xử lý nhiệt để bắt đầu xử lý Giai đoạn I cho đất và bùn nhiễm dioxin (khoảng 45.000 mét khối). Thượng Nghị sĩ Hoa Kỳ Patrick Leahy, Thứ trưởng Bộ Quốc phòng Việt Nam, Thượng tướng Nguyễn Chí Vịnh, Đại sứ Hoa Kỳ tại Việt Nam David Shear cùng Phó Chủ nhiệm Ủy ban Đối ngoại của Quốc hội Hà Huy Thông đã khởi động hệ thống xử lý nhiệt với sự chứng kiến của nhiều quan chức cấp cao của Chính phủ Hoa Kỳ và Việt Nam cũng như của báo giới. Các quan chức khác gồm có Thượng Nghị sĩ Richard Shelby, Thượng Nghị sĩ Michael Crapo, Dân biểu Jim Cooper, Dân biểu Peter Welch, Giám đốc USAID tại Việt Nam Joakim Parker, Chánh Văn phòng Ban Chỉ đạo Quốc gia khắc phục hậu quả chất độc hóa học, TS. Lê Kế Sơn, Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân Thành phố Đà Nẵng Nguyễn Ngọc Tuấn và các quan chức cấp cao khác của Bộ Quốc phòng Việt Nam. Một đoạn phim thông tin công cộng đã được phát trên đài truyền hình địa phương trong 15 ngày với sự hợp tác của UBND Tp Đà Nẵng nhằm thông báo cho người dân Đà Nẵng về việc khởi động hệ thống xử lý nhiệt sắp diễn ra.



Các quan chức cấp cao của Việt Nam và Hoa Kỳ cùng khởi động hệ thống xử lý nhiệt (Ảnh: USAID)